

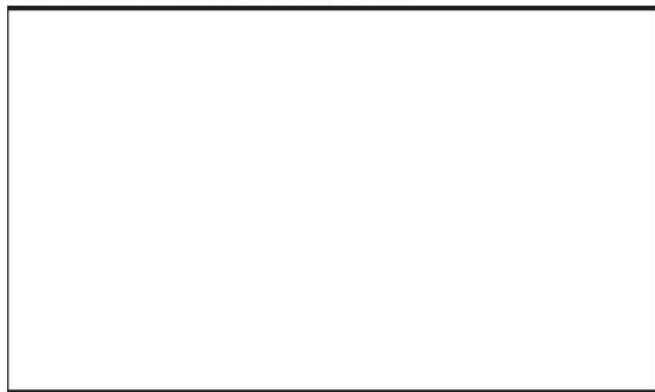
## CS Nosní odsávačka s nástavcem na vysavač

### MONTÁŽ, ODSÁVÁNÍ, ČIŠTĚNÍ

1. Po vyjmutí odsávačky z obalu umyjte odsávačku v horké mýdlové vodě a důkladně opláchněte teplou vodou (max. 60°C). 2. Po provedení omýtí komůrku řádně uzavřete víčkem s hadičkami. 3. Propojte hadicovou koncovku odsávačky s přípojevacím kuželem nástavce na vysavač. 4. Spusťte vysavač dle upozornění a vložte adaptér nástavce na vysavač odsávačky do trubice sací hadice. 5. Přiložte nosní koncovku k nosní dutině dítěte a přesaňte hleny do komůrky odsávačky. Dle potřeby opakujte podobně i s druhou nosní dírkou. Vyšší účinek sání lze dosáhnout zakrytím volné nosní dírkou. 6. Po skončení odsávání vypněte vysavač a odpojte adaptér nástavce od vysavače. Nástavec na vysavač odpojte od odsávačky. Odsávačku rozeberte, sejměte víčko z komůrky a proveďte vyčištění dle bodu 1.

### UPOZORNĚNÍ

1. Používejte běžný typ domácího vysavače s příkonem 800 W – 1800 W s regulací sacího výkonu. Sací výkon před počátkem použití odsávačky snižte na minimum!
2. Nepoužívejte odsávačku k jinému účelu, než je výrobcem určeno.
3. Nepoužívejte odsávačku v případě, že některý z komponentů chybí nebo je poškozen.
4. Nevystavujte odsávačku extrémním teplotám a chráňte ji před přímým slunečním světlem.
5. Odsávačku nelze sterilizovat varem, parou, horkým vzduchem.



## SK Nosová odsávačka s nástavcom na vysávač

### MONTÁŽ, ODSÁVANIE, ČISTENIE

1. Po vybratí odsávačky z obalu ju umyte v horúcej mýdlovej vode a dôkladne opláchnite teplou vodou (max. 60 °C). 2. Po vykonaní umytia komôrku riadne uzavrite viečkom s hadičkami. 3. Propojte hadicovú koncovku odsávačky s pripájacím kužeľom nadstavca na vysávač. 4. Spustite vysávač podľa upozornení a vložte adaptér nadstavca na vysávač odsávačky do trubice nasávacej hadice. 5. Priložte nosnú koncovku k nosnej dutine dieťaťa a vysajte hlien do komôrky odsávačky. Podľa potreby opakujte podobne aj s druhou nosnou dierkou. Vyšší účinok odsávania je možné dosiahnuť zakrytím voľnej nosnej dierky. 6. Po skončení odsávania vypnite vysávač a odpojte adaptér nadstavca od vysávača. Nadstavec na vysávač odpojte od odsávačky. Odsávačku rozeberte, snímte viečko z komôrky a vykonajte vyčistenie podľa bodu 1.

### UPOZORNENIE

1. Použíajte bežný typ domáceho vysávača s príkonom 800 W – 1800 W s reguláciou nasávacieho výkonu. Nasávací výkon pred začiatkom použitia odsávačky znížte na minimum!
2. Nepoužívajte odsávačku na iný účel, ako určil výrobca.
3. Nepoužívajte odsávačku v prípade, že niektorý z komponentov chýba alebo je poškodený.
4. Nevystavujte odsávačku extrémnym teplotám a chráňte ju pred priamym slnečným svetlom.
5. Odsávačku nie je možné sterilizovať varem, parou, horúcim vzduchom.

Určeno k odsávání hlenu z nosní dutiny dětí do 3 let.  
Určené k odsávaniu hlienov z nosnej dutiny detí do 3 rokov.  
Intended for phlegm removal from nasal cavity of children up to 3 years of age.  
Zaprojektowany do ssania błon śluzowych z jamy nosowej dzieci do 3 roku życia.



www.gama.cz



Revízie č. / Revízia č. 2, 5.10.2022.

## EN Nasal aspirator with Vacuum Cleaner Adapter

### ASSEMBLY, EXTRACTING, CLEANING

1. After removing the nasal aspirator from the package, rinse the mucus extractor in hot soapy water and rinse thoroughly with warm water (max 60 °C). 2. After washing, close the cup properly with the lid with hoses. 3. Connect the hose end of the mucus extractor with the attachment cone adapter. 4. Start the vacuum cleaner as instructed and insert the attachment cone adapter of the nasal aspirator into the suction hose. 5. Put the nasal tip to the baby's nasal cavity and extract the aspirator into the cup. If necessary, repeat similarly with the other nostril. A higher suction effect can be achieved by covering the free nostril. 6. When the suction has finished, turn off the vacuum cleaner and disconnect the hose cone adapter from the vacuum cleaner. Remove the attachment cone adapter from the vacuum cleaner. Take the mucus extractor apart, remove the lid from the cup and clean it according to point 1.

### WARNING

1. Use a standard household vacuum cleaner with power of 800 W - 1800 W with suction power control. Reduce the suction power to a minimum before using the vacuum cleaner!
2. Do not use the nasal aspirator for any purpose other than that specified by the manufacturer.
3. Do not use the nasal aspirator if any of the components are missing or damaged.
4. Do not expose the nasal aspirator to extreme temperatures and protect it from direct sunlight.
5. The nasal aspirator cannot be sterilized by boiling, steam, or hot air.

### ÚČINNOST

odsává i takzv. „zadní rýmu“ z nosních dutin a nosohltanu»snižuje riziko vzájemné infekce mezi rodičem a dítětem

### BEZPEČNOST

neobsahuje skleněné části»je vyrobená ze zdravotně nezávadných materiálů»je netoxická»má bezpečnostní nosní koncovku»je certifikována jako zdravotnický prostředek

### PRAKTICHNOST

lze použít i bez vysavače»je rozbitelná a snadno čistitelná»celý obsah hlenu je odsán naráz a důkladně»všechnu práci koná vysavač

### EFFECTIVITY

it also removes the "back rhinitis" from the nasal cavities and nasopharynx»it reduces the risk of transferring the infection between the parent and the child

### SAFETY

it contains no glass parts»it is made of health-conscious materials»it is non-toxic»it is equipped with safety nose end piece»it is certified as a medical device

### PRACTICALITY

usable also without a vacuum cleaner»it can be disassembled and it's easy to clean»all the mucus is extracted at once and thoroughly»all the work is carried out by a vacuum cleaner

## PL Aspirator do nosa z adapterem do odkurzacza

### MONTAŻ, ODSYSANIE, OCZYSZCZANIE

1. Aspirator po wyjęciu z opakowania należy umyć w gorącej wodzie z dodatkiem mydła oraz dokładnie spłukać ciepłą wodą (maks. 60°C). 2. Po dokonaniu umycia należy pojemniczek starannie zamknąć wieczkiem z wężykami. 3. Połącz końcówkę węża aspiratora ze stożkiem mocowania adaptera do odkurzacza. 4. Włącz odkurzaczą zgodnie z instrukcją i włóż adapter aspiratora do rury węża ssawnego. 5. Przyłóż końcówkę do nosa do jamy nosowej dziecka i ściągaj wydzielinę do pojemniczka aspiratora. Zgodnie z zapotrzebowaniem powtórz całą procedurę, czyszcząc również i drugą dziurkę do nosa. Wyższą skuteczność ssania można osiągnąć zastawieniem wolnej dziurki do nosa. 6. Po zakończeniu odsysania odkurzaczą należy wyłączyć oraz odłączyć adapter od odkurzacza. Odłączyć adapter od odkurzacza od aspiratora. Aspirator rozłóż na części, zdejmij wieczko z pojemniczka i przeprowadź procedurę oczyszczającą zgodnie z punktem nr 1.

### UWAGA

1. Zastosuj zwykły rodzaj odkurzacza z poborem mocy 800 W - 1800 W i z regulacją wydajności ssania. Wydajność ssania przed rozpoczęciem zastosowania aspiratora obniż do minimum!
2. Nie używaj odkurzacza do innych celów niż do celów określonych przez producenta.
3. Nie używaj aspiratora w przypadkach, kiedy brakuje któryś z komponentów albo kiedy został uszkodzony.
4. Nie wystawiaj aspirator na działanie ekstremalnych temperatur i chroń go przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
5. Aspirator nie można sterylizować poprzez gotowanie, parę, gorące powietrze.

### ÚČINNOST

odsáva i tzv. „zadnú nádkhu“ z nosných dutín a nosohltanu»znižuje riziko vzájomnej infekcie medzi rodičom a dieťaťom

### BEZPEČNOST

neobsahuje sklenené časti»je vyrobená zo zdravotne neškodných materiálov»je netoxická»má bezpečnostnú nosnú koncovku»je certifikovaná ako zdravotnícky prostriedok

### PRAKTICHNOST

je možné použiť aj bez vysávača»je rozoberateľná a ľahko čistiteľná»celý obsah hlienov sa odsaje naraz a dôkladne»všetku prácu vykonáva vysávač

### WYDAJNOŚĆ

odsysa również i tzw. „tyłny katar“ z jam nosowych i nosogardzi»zmniejsza ryzyko wzajemnej infekcji między rodzicem a dzieckiem

### BEZPIECZEŃSTWO

nie zawiera elementów szklanych»wykonany jest z materiałów nieszkodliwych dla zdrowia»jest nietoksyczny»posiada bezpieczną końcówkę do nosa»jest certyfikowany jako urządzenie medyczne

### PRAKTYCZNOŚĆ

może być używany również bez odkurzacza»można go demontować i jest łatwy do czyszczenia»cała zawartość wydzielin zostanie odesana za jednym razem i dokładnie»wszelką pracę wykona odkurzac

Revision n./Revízie n. 2, 5.10.2022.